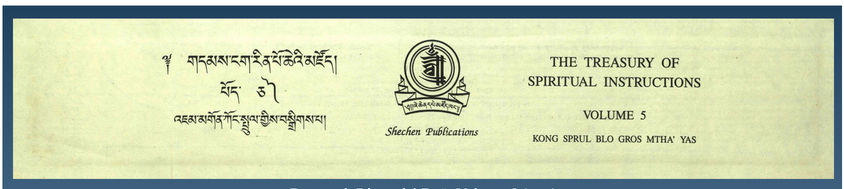


Damngak Rinpoché Dzö, Volume 5 ( )
Sakya Lamdré Text Collections Volume 1

ས་སྐྱ་ལམ་འབྲས་རིའི་ཆོ་ག་།

Shechen Printing > Volumes List > Volume 5 (Karchak) (Search Volume 5 in Tibetan)

Volume Information: [Expand]

< Previous Volume

Next Volume >

ས་སྐྱ་ལམ་འབྲས་རིའི་ཆོ་ག་།

Volume 5 Contents[1]

Part One: The Core Collection of the Treatise and Manuals on the Path with Its Result

ལམ་འབྲས་གཞུང་ཁྲིད་ཡིག་ཆ་དང་པོ་

Lam 'bras gzhung khrid gces btus

1. The Vajra Verses: The Treatise of the Precious Oral Intimate Instruction of the Path with Its Result, by Virūpa
   ཤཱ་སྟ་རྣམས་རྒྱ་བོད་ཕྱག་ལེན་གྱི་ཁྲིད་ཡིག་ཆ་ཁོ་ནས་བཏུས་པ། pp 1-11
   gsung ngag rin po che lam 'bras bu dang bcas pa'i gzhung rdo rje'i tshig rkang
2. The Summarized Topics of The Vajra Verses, by Jetsun Drakpa Gyaltsen
   རྗེ་བཙུན་གྲགས་རྒྱལ་མཚན། pp 11-12 (6a2-6b4)
   rdo rje'i tshigs rkang gi bsdus don
3. The Verse Summary of the Topics of the Commentary of the Precious Oral Intimate Instruction, by Sachen Kunga Nyingpo
   གསུང་ངག་རིན་པོ་ཆེ་ཞི་ལྷག་གིས་ཁ་ཡེ་དགས་བཅས་པ། pp 12-15 (6b4-8a1)
   gsung ngag rin po che'i rnam 'grel don bsdus tshigs bcad ma
4. The Root Verses of the Illuminating Jewel: The View of the Inseparability of Samsara and Nirvana, composed by Jetsun Drakpa Gyaltsen
   ཡུལ་འཁོར་བས་མ་འདྲེན་མེད་ཀྱི་ཐ་སྙད་བཤད་པ། pp 15-17 (8a1-9a3)
   Ita ba 'khor 'das dbyer med kyi gzhung rin chen snang ba'i rtsa ba, by rdo rje 'dzin pa grags pa rgyal mtshan
5. How to Give Instructions According to the Treatise: The Instructional Manual of the Path with Its Result, the Precious Oral Instruction, by Jetsun Drakpa Gyaltsen
   གསུང་ངག་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བཀའ་བཞིན་དུ་ལེགས་བཤད་ཀྱི་ལག་ལེན་ཡིག་ཆ། pp 17-28 (9a3-14b2)
   gsung ngag rin po che lam 'bras bu dang bcas pa'i khrid yig gzhung ji lta ba bzhin du dkri ba
6. The Versified Instructional Manual on How to Give the Instruction of the Path with Its Result in Accordance with the Treatise, by Jetsun Drakpa Gyaltsen
   ལམ་འབྲས་ཀྱི་ཁྲིད་ཡིག་ཆ་ཚིག་རྐང་དུ་བཅད་པ། pp 28-31 (14b2-16a4)
   lam 'bras kyi gzhung ji lta ba bzhin dkri ba'i khrid yig tshigs bcad ma, by ngor chen rdo rje 'chang
7. The Summarized Topics of the Stages of the Path of the Three Tantras of the Versified Manual on How to Give the Instruction of the Path with Its Result in Accordance with the Treatise, by Ngorchen Kunga Zangpo
   གཞུང་ལྟ་བུར་བཤད་ཀྱི་ཉིན་ཞོགས་ཀྱི་ཁྲིད་ཡིག་ཆ་ཚིག་རྐང་དུ་བཅད་པའི་ལམ་འབྲས་ཀྱི་རིམ་པའི་བསྡུས་དོན། pp 31-33 (16a4-17a7)
   gzhung ji lta ba bzhin dkri ba'i khrid yig tshigs bcad ma rgyud gsum lam gyi rim pa'i bsdus don, by kun dga' bzang po
8. The Nyakma Commentary: A Commentary on The Vajra Verses, the Treatise of the Path with Its Result, the Precious Oral Instruction
   གསུང་ངག་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བཀའ་བཞིན་བྱུང་བའི་ཀུན་རིག་ཀན་ཐེ་པ་ལས། pp 35-121
   gsung ngag rin po che lam 'bras bu dang bcas pa'i gzhung rdo rje'i tshig rkang gi 'grel pa

Part Two: The Ripening Empowerments

9. The Beautiful Ornament of the Six Limbs: The Medium-Length Activity of the Direct Realization of Śrī Hevajra
   དཔལ་ཀྱེ་རྡོ་རྗེའི་མངོན་རྟོགས་ལས་ཀྱི་བྱ་བ་ཡན་ལག་དྲུག་པ་མཛེས་རྒྱན། pp 123-152
   dpal kyai rdo rje'i mngon par rtogs pa 'bring du bya ba yan lag drug pa'i mdzes rgyan, by mang du thos pa'i btsun pa dkon mchog lhun grub (Ngor mkhan chen, 10th)
10. The Beautiful Ornament of the Bali Rite of Śrī Hevajra
    དཔལ་ཀྱེ་རྡོ་རྗེའི་གཏོར་ཆོག་མཛེས་རྒྱན། pp 153-176
    dpal kyai rdo rje'i gtor chog mdzes rgyan, by btsun pa dkon mchog lhun grub (Ngor mkhan chen, 10th)
11. The Beautiful Ornament of the Great River of the Empowerment of Śrī Hevajra
    དཔལ་ཀྱེ་རྡོ་རྗེའི་དབང་གི་ཆུ་རྒྱུན་མཛེས་པའི་རྒྱན། pp 177-242
    dpal kyai rdo rje'i dbang gi chu bo chen mo mdzes par byed pa'i rgyan, by btsun pa dkon mchog lhun grub (Ngor mkhan chen, 10th)
12. The Condensed Essential Citations and Intimate Instructions of the Empowerment Rite of the Intimate Instruction Tradition of Śrī Hevajra, by Ngorpa Pönlop Jamyang Loter Wangpo
    དཔལ་ཀྱེ་རྡོ་རྗེ་སངས་རྒྱས་བཅུ་དང་བཅས་པའི་དབང་གི་ཆོ་ག་ལས་ཉུང་ཤས་ཀྱི་ཡི་རངས་ཏེ་ཞུས་པ། pp 243-324
    dpal kyai rdo rje man ngag lugs kyi dbang chog lung dang man ngag gi snying po bsdus pa, by blo gter dbang po ('jam dbyangs blo gter dbang po)

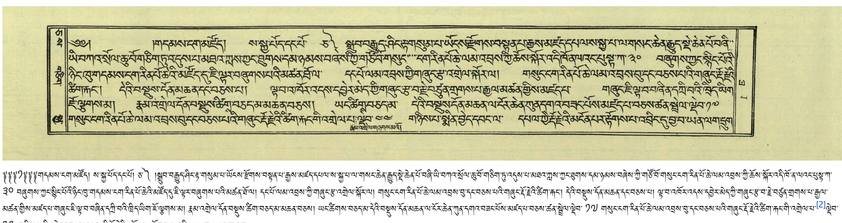
Part Three: The Liberating Instructions

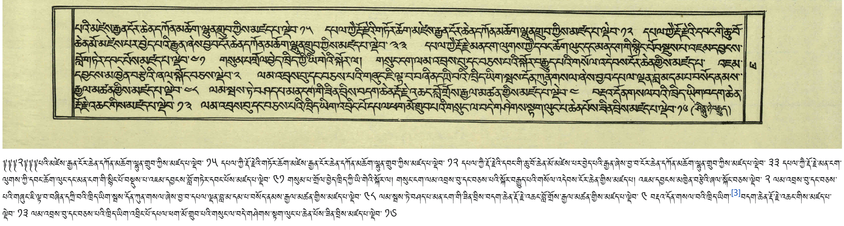
13. The Lineage Supplication of the Path with Its Result, the Precious Oral Instruction
    གསུང་ངག་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བཀའ་བཞིན་བྱུང་བའི་རབ་དུ་བྱུང་བའི་རིམ་པ། pp 325-328
    gsung ngag rin po che lam 'bras bu dang bcas pa'i brgyud 'debs, by ngor chen rdo rje 'chang (ngor chen kun dga' bzang po) and bya bral ba mkhyen brtse'i dbang po ('jam dbyangs mkhyen brtse'i dbang po)
14. The Complete Clarification of the Hidden Meaning: The Instructional Manual on How to Give Instructions According to the Treatise of the Path with Its Result
    ལམ་འབྲས་བུ་དང་བཅས་པའི་གཞུང་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་བཀའ་བཞིན་དུ་སྒྲུབ་པའི་ལག་ལེན། pp 329-423
    lam 'bras bu dang bcas pa'i gzhung ji lta ba bzhin dkri ba'i khrid yig sbas don kun gsal, by btsun pa bsod nams (bsod nams rgyal mtshan)
15. The Threefold Instruction: The Instruction through Eleven Key Points, The Instruction through Six Key Points, and The Instruction through the Trio of Best, Medium, and Average Capacity
    གདམས་ངག་གསུམ་གྱི་ཁ་ལྷག་བཅུ་གཅིག་ཏུ་བཤད་པ་དང་། དབང་པོ་རབ་ཏུ་ཉུང་ངུ་དྲུག་ཏུ་བཤད་པ་དང་། དབང་པོ་དང་པོ་ཆུང་ངུ་གསུམ་ལ་ཐུན་མོང་ཙམ་དུ་བཤད་པ། pp 425-431
    gnad bcu gcig gis dkri ba gnad dug gis dkri ba dbang po rab 'bring gsum gyis dkri ba gsum gyi khrid
16. Notes on the Intimate Instruction, the Explanation of the Concealed Path, by Dakchen Dorjechang Lodrö Gyaltsen
    ལམ་སྦས་ཏེ་ཐབས་པ་མཐའ་ཀྱི་ཟིན་ཏིས། pp 425-431
    lam sbas te bshad pa man ngag gi zin bris, by bdag chen rdo rje 'chang blo gros rgyal mtshan
17. The Manual That Clarifies Symbols and Meanings, by Dakchen Dorjechang Lodrö Gyaltsen
    བཟླ་བརྗོད་པ་ལ་སོགས་པའི་ཡིག་ཆ་ཁག་རྣམས་ཀྱི་ཟིན་ཏིས་པ་མཐའ་པ། pp 433-458
    brda' don gsal ba'i khrid yig bdag chen rdo rje 'chang gis mdzad pa, by bdag chen rdo rje 'chang (bdag chen rdo rje 'chang blo gros rgyal mtshan)
18. Dewar Shekpa Pal Taklung Chenpo's Notes: The Oral Teaching of Pal Phakmo Dru on the Medium-Length Instruction on the Path with Its Result and Advice on the Intimate Instructions of the Four Experiences
    ལམ་འབྲས་ཞི་བདེ་ཐག་རིང་ཆེ་ལའི་ཉེ་ཁུངས། pp 459-490
    lam 'bras khrid yig 'bring po'i stag lung pa'i zin bris, by stag lung pa bkra shis dpal (stag lung khri, 1st)
19. The Manual of the Three Purities: The Intention of the Vajrapañjara Tantra, by Chögyal Pakpa.
    འཇམ་དཔལ་མཚན་བརྩེ་རྡོ་རྗེ་ཐུགས་ཀྱི་དགོངས་པ་ཀུན་བཏུས་ཞི་ཁྲིད་ཡིག། pp 491-505
    'phags pa mkha' 'gro ma rdo rje gur gyi rgyud kyi dgongs pa dag pa gsum gyi khrid yig, by chos rgyal 'phags pa

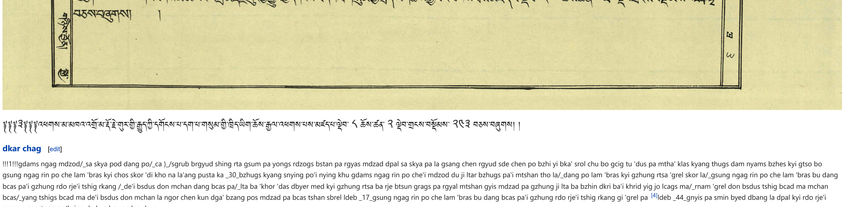
Volume 5 Karchak [edit]

Note that this is the dkar chag present in the first few pecha pages of the volume and does *NOT* always accord with Kongtrul's dkar chag(The Catalog), translated by Richard Barron.
You can Search All Volume *dkar chags* Here

དཀར་ཆག [edit]







dkar chag [edit]

!!!1!!!gdams ngag mdzod/_sa skya pod dang po/_ca)_/sgrub brgyud shing rta gsum pa yongs rdzogs bstan pa rgyas mdzad dpal sa skya pa la gsang chen rgyud sde chen po bzhi yi bka' srol chu bo gcig tu 'dus pa mtha' klas kyang thugs dam nyams bzhes kyi gtso bo gsung ngag rin po che lam 'bras kyi chos skor 'di kho na la'ang pusta ka _30_bzhugs kyang snying po'i nying khu gdams ngag rin po che'i mdzod du ji ltar bzhugs pa'i mtshan tho la/_dang po lam 'bras kyi gzhung rtsa 'grel skor la/_gsung ngag rin po che lam 'bras bu dang bcas pa'i gzhung rdo rje'i tshig rkang /_de'i bsdus don mchan dang bcas pa/_lta ba 'khor 'das dbyer med kyi gzhung rtsa ba rje btsun grags pa rgyal mtshan gyis mdzad pa gzhung ji lta ba bzhin dkri ba'i khrid yig jo lcags ma/_mam 'grel don bsdus tshig bcad ma mchan bcas/_yang tshigs bcad ma de'i bsdus don mchan la ngor chen kun dga' bzang pos mdzad pa bcas tshan sbrel ldeb _17_gsung ngag rin po che lam 'bras bu dang bcas pa'i gzhung rdo rje'i tshig rkang gi 'grel pa [4]ldeb _44_gnyis pa smin byed dbang la dpal kyi rdo rje'i mngon par rtogs pa 'bring du bya ba yan lag drug_

!!!2!!!pa'i mdzes rgyan ngor chen dkon mchog lhun grub kyis mdzad pa ldeb _15_dpal kyai rdo rje'i gtor chog mdzes rgyan ngor chen dkon mchog lhun grub kyis mdzad pa ldeb _12_dpal kyai rdo rje'i dbang gi chu bo chen mo mdzes par byed pa'i rgyan zhes bya ba ngor chen dkon mchog lhun grub kyis mdzad pa ldeb _33_dpal kyai rdo rje man ngag lugs kyi dbang chog lung dang man ngag gi snying po bsdus pa 'jam dbyangs blo gter dbang pos mdzad pa ldeb _41_gsum pa gzol byed khrid kyi yi ge'i skor la/_gsung ngag lam 'bras bu dang bcas pa'i skor brgyud pa'i gsol 'debs ngor chen gyis mdzad pa/_'jam dbyangs mkhyen brtse'i zhal skong bcas ldeb _2_lam 'bras bu dang bcas pa'i gzhung ji lta ba bzhin dkri ba'i khrid yig sbas don kun gsal zhes bya ba pad ldan bla ma dam pa bsod nams rgyal mtshan gyis mdzad pa ldeb _48_lam sbas te bshad pa man ngag gi zin bris bdag chen rdo rje 'chang blo gros rgyal mtshan gyis mdzad pa ldeb _4_brda' don gsal ba'i khrid yig[5]bdag chen rdo rje 'chang gis mdzad pa ldeb _13_lam 'bras bu dang bcas pa'i khrid yig 'bring po dpal phag mo grub pa'i gsung la bde gshegs stag lung pa chen pos zin bris mdzad pa ldeb _16_

!!!3!!!'phags ma mkha' 'gro ma rdo rje gur gyi rgyud kyi dgongs pa dag pa gsum gyi khrid yig chos rgyal 'phags pas mdzad pa ldeb _8_chos tshan _2_ldeb grangs bsdoms __243_bcas bzhugs/_/

Footnotes [edit]

1. ↑ All English titles reported here are from Richard Barron's 2013 translation of Kongtrul's catalog of the gdams ngag mdzod
2. ↑ ཐུབ་པ་ཆེན་པོ་གཤེགས་སོ།
3. ↑ ཉིན་ཞོགས་ཀྱི།
4. ↑ mam 'grel gnyags ma'o/
5. ↑ shin tu nye brgyud

This page was last edited on 20 October 2022, at 12:08.

Content is available under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike.

Privacy policy About gDams Ngag mDzod Disclaimers

Powered by MediaWiki

Translation of Volume

Sakya: The Path with its Result - Part 1

by Smith, Malcolm

Smith, Malcolm, trans. Sakya: The Path with its Result, Part 1. *Vol. 5 of* The Treasury of Precious Instructions: Essential Teachings of the Eight Practice Lineages of Tibet *(gdams ngag rin po che'i mdzod), compiled by Jamgön Kongtrul Lodrö Taye ('jam mgon kong sprul blo gros mtha' yas). Tsadra Foundation Series. Boulder, CO: Snow Lion, 2022.*

Read the book's introduction